

[Texte]

war period, is really centred on German territory in the heartland of Europe. The division of Germany into the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic is really the area or field on which east-west relations, to which all of us are committed in one way or another and for different reasons possibly and with different objectives, is being played out. When one speaks of the two Germanys and what is happening now, it is really the crucible of east-west relations that is in play. I think it is well to remember that, because sometimes people talk about "the German view" of east-west relations. There is not really a German view of east-west relations; there is an east-west relations problem in which Germany is perhaps the principal party involved.

• 1645

The events of the past couple of months I think have shown to us that even the most rigidly structured situation, even a situation that we assumed was a given and would be part of our lives for the indefinite future, even that kind of a situation can become unstuck, that it can change and it can change so rapidly.

I do not think anyone last June, July, even up to August would have entertained for a moment the thought that before Christmas not only Honecker would be gone but that his successor would be gone, that there effectively would be no Politburo left in the GDR, that a government headed by a so-called reformist SED, Communist Party member, would be tottering on the brink of departure, and that instead of the rigid control we have witnessed in the GDR over the past 45 years, exercised by the Communist Party, we would be seeing almost a chaotic development of political—I hesitate to say parties—groupings and political forces dedicated to something quite different from the scheme they are sweeping away with such alarming rapidity.

What they are really like in ideological and political terms, and where they will fit together and how they will move forward together, is very much an open question at the moment; we simply do not know. Whether they are going to be parties in the ordinary sense of the term, whether they are going to be a kind of front organization, bringing together different political tendencies, is very much an open question. The scene changes so quickly day by day that we do not know. Whether they will be unique German parties or whether they will have close links to the established parties of the Federal Republic—in other words, an East German equivalent of the CDU, an East German equivalent of the FDP, an East German equivalent of the SDP—is clearly a question for the future. We are therefore watching in the German Democratic Republic today a process of enormously accelerated change, and change of which the outcome is very difficult to see.

The same is true throughout the rest of eastern Europe. I was just reminiscing with Mr. Ouellet a minute ago. When we first met it was in Budapest in 1977 or 1978,

[Traduction]

depuis la dernière guerre, gravitent autour de l'Allemagne, laquelle se situe au cœur de l'Europe. La division de l'Allemagne en une République fédérale d'Allemagne et une République démocratique allemande est au centre des relations est-ouest auxquelles nous nous intéressons tous d'une façon ou d'une autre, peut-être pour des raisons différentes et dans un but différent. Lorsqu'on parle des deux Allemagnes et des événements actuels, ce sont en fait les relations Est-Ouest qui sont en jeu. Il ne faut pas l'oublier parce que parfois les gens parlent de la «conception allemande» des relations Est-Ouest. Il n'existe pas vraiment de conception allemande de ces relations; nous nous trouvons devant un problème de relations Est-Ouest qui intéresse sans doute l'Allemagne au premier chef.

Les événements de ces deux derniers mois nous ont montré que même la situation la plus rigide, que nous pensions immuable peut se débloquer, qu'elle peut changer et même très rapidement.

En juin ou juillet dernier, ou même encore en août, personne n'aurait sans doute imaginé un instant qu'avant Noël, non seulement Honecker serait parti, mais son successeur aussi, qu'il ne resterait plus de Politburo en RDA, qu'un gouvernement dirigé par un SED soi-disant réformiste, autrement dit membre du Parti communiste, serait sur le point de partir lui aussi et qu'au lieu du contrôle rigoureux que le Parti communiste a exercé en RDA depuis 45 ans, nous assisterions à une véritable prolifération de groupements—j'hésite à parler de partis—et de forces politiques déterminées à mettre en place un régime très différent de celui qu'elle balaie à une rapidité aussi alarmante.

Quant à savoir où ils se situent du point de vue idéologique et politique, comment ils s'entendront et comment ils sauront prendre en mains l'avenir du pays, c'est une question à laquelle nous ne pouvons pas répondre pour le moment. Personne ne sait s'il s'agira de partis politiques au sens habituel du terme ou plutôt d'un front politique qui regroupera diverses tendances. La situation évolue si rapidement d'un jour à l'autre que nous ne savons pas à quoi nous en tenir. Nous ne savons pas si ces partis auront un caractère proprement est-allemand ou s'ils entretiendront des relations étroites avec les partis établis de la République fédérale, autrement dit, s'ils représenteront l'équivalent est-allemand du CDU, du FDP ou du SDP. Par conséquent, nous assistons actuellement en République démocratique allemande à des changements accélérés dont il est très difficile de prévoir l'issue.

La situation est la même dans le reste de l'Europe de l'Est. J'évoquais des souvenirs avec M. Ouellet il y a un instant. Lorsque nous nous sommes rencontrés pour la